

## ДОГОВОР О НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ МЕТРОЛОГИИ

Договаривающиеся стороны, ГУ «Узбекский национальный институт метрологии» (далее - УзНИМ), город Ташкент, Республика Узбекистан, в лице и.о. директора, г-на Сайдорипова Лазизбека Фуркатжановича, с одной стороны, и ООО «Латвийский национальный центр метрологии» (далее - LNMC), Латвийская Республика, в лице члена правления Каспара Паупе с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

### Статья 1

- 1.1. Стороны в соответствии с действующим законодательством в обеих странах, правил и норм будут развивать сотрудничество в области метрологии на основе равенства и взаимной выгоды по следующим направлениям:
  - 1.2. Сотрудничество в области исследований национальных (исходных) эталонов УзНИМ и LNMC, посредством двусторонних сличений; в области теории и техники измерений.
  - 1.3. Сотрудничество в области разработок методик и процедур калибровки и оценки неопределенности измерений в различных областях измерений.
  - 1.4. Сотрудничество в области обучения персонала, посредством взаимных стажировок (семинаров, тренингов).
  - 1.5. Взаимное представление нормативных и справочных документов по метрологии на согласованных условиях;
  - 1.6. Взаимодействие в создании и совершенствовании государственных (национальных) и рабочих эталонов;
  - 1.7. Проведение совместных научных исследований по созданию новых эталонов, разработке и внедрению методов сличений эталонов;
  - 1.8. Сотрудничество в области совершенствования систем менеджмента качества, посредством обмена опытом;
  - 1.9. Сотрудничество и оказание помощи при проведении ключевых (дополнительных) сличений в рамках рабочей программы региональных метрологических организаций (EURAMET, APMP, GULFMET, COOMET) и обеспечении метрологической прослеживаемости эталонов;
  - 1.10. Сотрудничество в области проведения калибровки эталонов.

### Статья 2

- 2.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует в течение 3 (трех) лет. Данный договор продлевается автоматически, в случае, если ни одна из сторон не изъявила желания его

прекратить.

2.2. Сотрудничество в направлениях, предусмотренных Статьёй 1 данного Договора, может быть дополнено другими направлениями и конкретными темами сотрудничества с согласия Сторон.

2.3. Сотрудничество в соответствии с данным Договором будет осуществляться в следующих формах:

- обмен национальными законодательными актами, а также техническими регламентами, стандартами и другими нормативно-правовыми документами, периодическими изданиями и иной информацией;

- выполнение совместных научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ, а также участие в создании и развитии стартапов по направлениям, указанным в Статье 1 данного Договора;

- обмен опытом и взаимное направление делегаций, поездки должностных лиц и специалистов;

- обмен опытом преподавателей для подготовки и повышения квалификации специалистов;

- обмен информацией по составу эталонов, способом совершенствования, улучшения и повышения технических и метрологических характеристик эталонов:

- проведение калибровки, поверки и аттестации национальных (исходных) и рабочих эталонов;

- проведение совместных семинаров, симпозиумов для специалистов.

### **Статья 3**

3.1. Стороны будут содействовать установлению и развитию связей между научно-исследовательскими институтами, предприятиями и лабораториями обеих стран по вопросам, затрагиваемым настоящим Договором.

### **Статья 4**

4.1. Командирование специалистов для решения вопросов, связанных с настоящим Договором, будет осуществляться по договоренности Сторон в каждом конкретном случае.

### **Статья 5**

5.1 Стороны должны обеспечить конфиденциальность относительно документов и информации, полученных в рамках данного Договора и достигнутых научно-технических результатов, в случае, если одной из Сторон будет запрошено об этом в письменном виде. Любая информация может быть передана третьей стороне только при условии согласия Стороны, предоставившей эту информацию.

### **Статья 6**

6.1. Организационные мероприятия:

а) Руководители сторон, создают рабочие группы для достижения целей сотрудничества, предусмотренных договором или выделенных в рамках любых последующих документов договора;

б) Руководители сторон периодически рассматривают общий ход

сотрудничества с принятием, при необходимости, соответствующих мер.

6.2. Формы совместной деятельности в соответствии с настоящим договором, представляющие взаимный интерес, могут включать такие области как:

- а) Техническая помощь и консультация;
- б) Проведение совместных научно-исследовательских проектов;
- в) Осуществление обмена исследователей;
- г) Обмен технической информацией;
- д) Участие в совместных семинарах, учебных курсах и тренингах.

### Статья 7

7.1. Обмен информацией между сторонами производится посредством телефонной связи, видеоконференцсвязи, а также по электронной почте.

### Статья 8

8.1. Настоящий договор заключен с целью укрепления и развития сотрудничества между сторонами и достигнутые договоренности не являются обязательными для сторон в соответствии с нормами международного права. Ни одно из положений настоящего договора не должно толковаться и применяться в качестве создания юридических прав или обязательств для сторон.

8.2. Договор интерпретируется в соответствии с законодательствами Республики Узбекистан и Латвийской Республики.

Договор заключен в городе Рига от «20» 10 2022 года в 2 (двух) экземплярах, каждый на русском языке, по 1 (одному) экземпляру для каждой Стороны.

Настоящий Договор может быть переведен на официальный язык каждой Стороны в полном соответствии с оригинальным текстом. В случае возникновения разногласий в толковании текста данного Договора за основу будет принят текст на русском языке.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должностным образом на то уполномоченные своими соответствующими властями, подписали настоящий Договор.

от имени

ГУ «Узбекский  
национальный институт  
метрологии»

САИДОРИПОВ  
Лазизбек Фуркатжанович  
И.о. директора

от имени

ООО «Латвийский  
национальный институт  
метрологии»

Каспарс Паупе  
член правления